



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-45(11)/13/KS

Warszawa, dnia 25 czerwca 2013 r.

Decyzja DNR-2/120/2013

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.) Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie administracyjne przeciwko producentowi: Zakład Urządzeń Technicznych „Grupa Techniczna” Spółdzielnia Pracy, ul. Sportowa 1/5, 05-532 Baniocha (przedsiębiorstwo w likwidacji), w sprawie wprowadzonej do obrotu szlifierki stołowej typ NSA-150, niespełniającej zasadniczych wymagań określonych w § 38 ust. 1, § 56 ust. 1 pkt 1, § 57 ust. 1; § 58 ust. 2; § 59 ust. 1 pkt 3, 8 i 21 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199 poz. 1228 ze zm.), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Poznaniu, Delegatura w Kaliszu u przedsiębiorcy: Adama Lisieckiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą: Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe „ADAM” Adam Lisiecki w Kaliszu, stwierdzono w ofercie sprzedaży szlifierkę stołową, typ NSA-150, wyprodukowaną przez Zakład Urządzeń Technicznych „Grupa Techniczna” Spółdzielnia Pracy, ul. Sportowa 1/5, 05-532 Baniocha, którą kontrolowany zakupił bezpośrednio u producenta na podstawie faktury VAT nr 00131/11/Z z dnia 25.08.2011 r.

Przedmiotowy wyrób to przenośna szlifierka stołowa o napędzie elektrycznym, przeznaczona do szlifowania metalu lub podobnych materiałów za pomocą dwóch ściernic wirujących, zamocowanych na wrzecionie, przy czym obrabiane części przytrzymuje się ręką. Szlifierka stołowa przeznaczona jest do ściernic o średnicy nie przekraczającej 200 mm, o grubości ściernicy nie przekraczającej 50 mm i o prędkości obwodowej do 50 m/s. Szlifierka NSA-150 składa się z elementów: obudowy, silnika elektrycznego, osłon zabezpieczających, instalacji elektrycznej oraz 2 tarcz ściernych. Napęd szlifierki stanowi jednofazowy indukcyjny silnik elektryczny z kondensatorem pracy. Stojan i wirnik silnika są bezpośrednio zamontowane w obudowie szlifierki. Instalacja elektryczna szlifierki wykonana jest w I klasie izolacji.

Szlifierka przeznaczona jest do pracy ciągłej S-1. Instalacja elektryczna szlifierki poza silnikiem składa się z kondensatora, wyłącznika zabezpieczającego EMS-1, przewodów połączeń wewnętrznych, przewodu przyłączeniowego 3-żyłowego z wtyczką dwubiegunową z wtykiem ochronnym. Wyłącznik spełnia trzy podstawowe wymogi bezpieczeństwa, tj.: zabezpieczenie przed ponownym samoczynnym załączeniem urządzenia w przypadku chwilowego zaniku napięcia zasilającego, zabezpieczenie przed przeciążeniem wynikłym z niewłaściwej obsługi lub niewłaściwego użytkowania (np. zablokowanie silnika podczas pracy), zabezpieczenie przed nadmiernym wzrostem temperatury (np. długotrwałą pracą pod obciążeniem). Przyciski wyłącznika zostały oznaczone symbolami oraz kolorami: I – włączony (kolor zielony), O – wyłączony (kolor czerwony). Przyciski wyłącznika są zabezpieczone przed zawilgoceniem i zapyleniem specjalną osłoną. Szlifierka została wyposażona w nieodłączalny giętki przewód przyłączeniowy 3 – żyłowy. Przewód w celu ochrony przed zginaniem przy otworze wlotowym do narzędzia został wyposażony w osłonę z materiału izolacyjnego tj. odgiętki. Osłona nie została scalona z giętkim przewodem. Narzędzie wyposażono w nieodłączalny giętki przewód, który nie ma zakotwiczenia, tj. odciążki zabezpieczającej przewody w pobliżu przyłączenia do zacisków przed naprężeniami, włącznie ze skręcającymi. Przewód został zawiązany w węzeł, który ma spełniać rolę odciążki. Żył ochronna przewodu zasilającego w kolorze żółto zielonym została przymocowana do zacisku ochronnego w narzędziu. Zacisk ochronny nie został oznaczony. Na obudowie maszyny umieszczono piktogramy: „napięcie niebezpieczne”; „stosować środki ochrony osobistej”; „Nosić nauszники ochronne!”. Na etykiecie umieszczonej na maszynie znajdują się następujące dane i informacje: symbol rodzaju prądu: prąd przemienny jednofazowy: 1~; częstotliwość znamionowa: 50 Hz; napięcie znamionowe: 220 V; moc pobierana: 600 W; pobór prądu: 1,8 A; rodzaj pracy: S1 (L); prędkość obrotowa pod obciążeniem znamionowym: 2800 obr/min; liczba IP: IP44; parametry kondensatora: 6,8 μ F 400 V; tarcza ścierna: \varnothing max 150 mm, T1A 150x20x20; oznakowanie CE; znak bezpieczeństwa B; nr seryjny/rok produkcji: 5162/2011; oznaczenie normy: PN-85 E-08400. Do wyrobu została dołączona instrukcja obsługi: „Dokumentacja techniczno-ruchowa”. W instrukcji zamieszczono działy: Wstęp, Dane techniczne, Budowa, Przeznaczenie, Instrukcja uruchomienia i eksploatacji, Zalecenia bezpieczeństwa pracy, Schemat i opis elektryczny, Transport i ustawienie, Konserwacja, Wykaz części zamiennych, Karta gwarancyjna.

Kontrolujący inspektorzy sprawdzili prawidłowość spełnienia przez ten wyrób wymagań zasadniczych określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. *w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn*, zwanym dalej „rozporządzeniem”, uwzględniając wymagania określone w normach zharmonizowanych: PN-EN 61029-1:2009 „*Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elektrycznym -- Część 1: Wymagania ogólne*”

i PN-EN 61029-2-4:2011 „*Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elektrycznym - Część 2-4: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek stołowych*”.

W wyniku przeprowadzonych badań organoleptycznych pobranej próbki ww. wyrobu kontrolujący stwierdzili, że szlifierka nie spełnia wymagań określonych w punktach 7.1, 7.7, 7.13, 23.5 ww. normy PN-EN 61029-1:2009, z uwagi na brak na wyrobie: adresu producenta wystarczającego, aby zapewnić kontakt oraz brak symbolu „uziemiaenie” przy styku ochronnym, brak odciążki zabezpieczającej żyły przewodu zasilającego, brak umieszczenia w instrukcji napisu „instrukcja oryginalna” i brak w instrukcji ostrzeżeń wymaganych w ww. normie; a także z uwagi na brak w instrukcji deklaracji zgodności WE lub dokumentu przedstawiającego treść deklaracji zgodności WE oraz brak parametrów dotyczących emisji hałasu.

Stwierdzone przez kontrolujących nieprawidłowości wskazują, że oceniana szlifierka nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 38 ust. 1, § 56 ust. 1 pkt 1, § 57 ust. 1; § 58 ust. 2 oraz § 59 ust. 1 pkt 3, 8 i 21 rozporządzenia.

W oparciu o materiał dowodowy zawarty w otrzymanych aktach z kontroli, w tym „Sprawozdanie z badań organoleptycznych Nr 1” z dnia 14 stycznia 2013 r., Prezes UOKiK pismem z dnia 18 lutego 2013 r. zawiadomił producenta, tj. Zakład Urządzeń Technicznych „Grupa Techniczna” Spółdzielnia Pracy, ul. Sportowa 1/5, 05-532 Baniocha, zwanego dalej „stroną”, o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonej do obrotu szlifiarki stołowej typ NSA-150, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia

- **§ 38 ust. 1**, z uwagi na brak odciążki zabezpieczającej żyły przewodu zasilającego nieodłączalnego przed rozciąganiem lub skręcaniem a izolację przewodów przed ścieraniem i możliwością wepchnięcia przewodu do maszyny w takim stopniu, że może nastąpić uszkodzenie przewodu lub wewnętrznych części sprzętu,
- **§ 56 ust. 1 pkt 1**, z uwagi na brak oznaczenia na maszynie adresu producenta wystarczającego, aby zapewnić kontakt,
- **§ 57 ust. 1**, z uwagi na brak symbolu „uziemiaenie” przy styku ochronnym,
- **§ 58 ust. 2**, z uwagi na brak umieszczenia na instrukcji napisu „instrukcja oryginalna”,
- **§ 59 ust. 1 pkt 3**, z uwagi na brak w instrukcji umieszczenia deklaracji zgodności bądź dokumentu przedstawiającego treść deklaracji zgodności,
- **§ 59 ust. 1 pkt 8**, brak w instrukcji wymaganych ostrzeżeń, w tym m.in. ostrzeżeń, żeby osoby, a szczególnie dzieci, nie uczestniczyły w pracach, dotykały narzędzi i żeby trzymać je z dala od miejsca pracy; że nieużywane narzędzia powinny być przechowywane w suchym, zamkniętym miejscu, z dala od dzieci; żeby nie szarpać przewodu zasilającego, aby odłączyć go od gniazda i trzymać przewód z dala od ciepła,

oleju i ostrych krawędzi; a gdy maszyna nie jest w użyciu, przed naprawami i podczas wymiany akcesoriów odłączyć maszynę od zasilania,

- **§ 59 ust. 1 pkt 21**, brak w instrukcji parametrów dotyczących emisji hałasu.

Zawiadamiając o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego Prezes UOKiK poinformował też, że oczekuje na przekazanie przez stronę dokumentów, z których wynika całkowita ilość sprzedanych wyrobów od początku 2010 r. (tj. okresu od którego obowiązuje ww. rozporządzenie) oraz dostarczenie list odbiorców, którzy je zakupili wraz ze wskazaniem ilości tych urządzeń dostarczonych każdemu z nich.

Ponadto Prezes UOKiK zawiadomił stronę, że zgodnie z art. 10 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, może brać czynny udział w każdym stadium tego postępowania, a w szczególności wypowiadać się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań, a także przeglądać akta sprawy oraz sporządzać z nich notatki i odpisy.

W dniu 13 marca 2013 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony z dnia 08 marca 2013 r. informujące, że z uwagi na to, iż Uchwałą nr 4 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Członków Spółdzielni z dnia 29 listopada 2011 r. Spółdzielnia Pracy ZUT „Grupa Techniczna” z dniem 01 stycznia 2012 r. została postawiona w stan likwidacji, produkcja została wygaszona, szlifierki nie są już produkowane i nie ma żadnego wyrobu na stanie magazynowym, a ostatnie sztuki tej maszyny zostały sprzedane 18 kwietnia 2012 r. Natomiast technologia produkcji tej szlifierki wraz z dokumentacją certyfikacji została sprzedana firmie „MINOWA-METAL” w Żarach. Strona wystąpiła też do ww. firmy z Żar o przesłanie kserokopii dokumentów certyfikujących, które po otrzymaniu zostaną przekazane do UOKiK. Ponadto strona poinformowała, że podjęła działania zmierzające do sprawdzenia czy ww. szlifierka jest jeszcze w sprzedaży u odbiorców, w celu ewentualnego wycofania tego wyrobu z obrotu i wystawienia faktur korygujących. Strona załączyła wykazy odbiorców wyrobu w latach 2010-2012, wg numerów faktur. Oświadczyła też, że szlifierka znajdująca się u kontrolowanego Adama Lisieckiego PHU „ADAM” z Kalisza zostanie wycofana z obrotu, a zwrot towaru zostanie potwierdzony fakturą korygującą.

W dniu 22 marca 2013 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony z dnia 20 marca 2013 r. wraz z załączonymi kopiami dokumentów certyfikacyjnych dla ww. szlifierki (tj. certyfikatem zgodności WE i załącznikami, w tym także sprawozdaniem z badań laboratoryjnych m.in. szlifierek stołowych typu NSA-150), wystawionymi w dniu 18 stycznia 2005 r. przez Instytut Obróbki Skrawaniem – Zakład Certyfikacji z Krakowa. Z przysłanego certyfikatu zgodności WE dla tej szlifierki wynika, że był on ważny do 29 grudnia 2009 r. i określał spełnienie wymagań przez maszynę w oparciu o przepisy aktualne w styczniu 2005 roku.

Natomiast dla szlifierki produkowanej i wprowadzonej do obrotu od początku 2010 r. strona nie dopełniła formalności i nie dostosowała dokumentacji wyrobu (w tym wymaganych oznaczeń) do wymagań aktualnego ww. rozporządzenia, wdrażającego postanowienia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE. Ponadto do pisma strona załączyła też 4 oświadczenia swoich odbiorców o nieposiadaniu wyrobu na stanie magazynowym.

W dniu 15 kwietnia 2013 r. wpłynął do UOKiK plik dokumentów strony, datowanych na 20 marca i 06 kwietnia 2013 r. Pakiet przysłanych dokumentów zawiera m.in. pismo strony z dnia 06 kwietnia 2013 r. informujące o zwrocie szlifierki przez kontrolowanego Adama Lisieckiego PHU „ADAM” z Kalisza (dla potwierdzenia strona załączyła list przewozowy i fakturę korygującą) oraz kolejne pismo z dnia 06 kwietnia 2013 r. z wykazem wszystkich odbiorców szlifierki w latach 2010 – 2012, z którego wynika, że strona w tym okresie sprzedała łącznie 81 sztuk maszyny 12 odbiorcom. Ponadto w tym piśmie strona poinformowała, że szlifierka zwrócona przez Adama Lisieckiego PHU „ADAM” z Kalisza, została złomowana oraz, że na stronie internetowej przedsiębiorstwa będzie zamieszczona informacja o nieprawidłowościach szlifierki. W pakiecie ww. dokumentów strona załączyła też oświadczenia 11 odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym tej szlifierki.

W dniu 30 kwietnia 2013 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony z dnia 25 kwietnia 2013 r. informujące, że zgodnie z przekazanym wykazem sprzedaży maszyn w latach 2010 – 2012, wszystkie sklepy i hurtownie przysłały oświadczenia, że nie posiadają już w sprzedaży szlifierki typ NSA-150. Strona wnioskuje o umorzenie postępowania. Do pisma strona załączyła też wydruk ze swojej strony internetowej m.in. z informacją o stwierdzonych nieprawidłowościach ww. szlifierki, a także z informacją, że Zakład Urządzeń Technicznych „Grupa Techniczna” nie jest już producentem szlifierek, a firma znajduje się w stanie likwidacji.

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego Prezes UOKiK informował stronę o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Strona skorzystała ze swoich uprawnień (notatka służbowa z dnia 19 kwietnia 2013 r.).

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Stosownie do art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast, zgodnie z art. 5 pkt 20 ustawy o systemie oceny zgodności, za producenta uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która projektuje i wytwarza wyrób, albo dla której ten wyrób zaprojektowano lub wytworzono, w celu wprowadzenia go do obrotu lub oddania do użytku pod własną nazwą lub znakiem.

Stosownie do ustaleń przeprowadzonej kontroli, Zakład Urządzeń Technicznych „Grupa Techniczna” Spółdzielnia Pracy, ul. Sportowa 1/5, 05-532 Baniocha (przedsiębiorstwo w likwidacji), jest producentem wprowadzonej do szlifierki stołowej typ NSA-150.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. Dla przedmiotowej szlifierki zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w *sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn*.

Przeprowadzone przez kontrolujących inspektorów badania organoleptyczne wykazały, że szlifierka nie spełnia wymagań określonych w punktach 7.1, 7.7, 7.13, 23.5 ww. normy PN-EN 61029-1:2009, z uwagi na brak na wyrobie: adresu producenta wystarczającego, aby zapewnić kontakt oraz brak symbolu „uziemienie” przy styku ochronnym, brak odciążki zabezpieczającej żyły przewodu zasilającego, a w instrukcji brak napisu „instrukcja oryginalna” i ostrzeżeń wymaganych w ww. normą; a także brak deklaracji zgodności WE lub dokumentu przedstawiającego treść deklaracji zgodności WE oraz parametrów dotyczących emisji hałasu, a tym samym badany wyrób nie spełnia też wymagań zasadniczych określonych w § 38 ust. 1, § 56 ust. 1 pkt 1, § 57 ust. 1; § 58 ust. 2 oraz § 59 ust. 1 pkt 3, 8 i 21 rozporządzenia.

Wymagania zawarte w przedmiotowych regulacjach rozporządzenia stanowią, że:

- **§ 38 ust. 1:** „Maszyna zasilana energią elektryczną powinna być tak zaprojektowana, wykonana i wyposażona, aby wyeliminować zagrożenia o charakterze elektrycznym.”,
- **§ 56 ust. 1 pkt 1:** „Oznaczenia maszyn powinny być widoczne, czytelne i trwałe. Powinny one zawierać co najmniej nazwę i adres producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeżeli taki występuje”,

- **§ 57 ust. 1:** „Oprócz oznaczeń, o których mowa w § 56 ust. 1, na maszynie powinny znaleźć się pełne informacje dotyczące typu maszyny oraz informacje niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny”;
- **§ 58 ust. 2:** „Instrukcja (maszyny) powinna być sporządzona w co najmniej jednym języku oficjalnym Unii Europejskiej. Na takiej wersji lub wersjach językowych, zweryfikowanych przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, powinien być umieszczony napis "Instrukcja oryginalna”;
- **§ 59 ust. 1:** „Instrukcje, o których mowa w § 58 ust. 1, powinny zawierać co najmniej następujące informacje, jeżeli ma to zastosowanie:
 - **pkt 3** – deklarację zgodności WE lub dokument przedstawiający treść deklaracji zgodności WE, wskazujący szczegółowe dane dotyczące maszyny, niekoniecznie zawierający numer seryjny i podpis;
 - **pkt 8** – ostrzeżenia dotyczące niedozwolonych sposobów użytkowania maszyn, które, jak to wynika z doświadczenia, mogą mieć miejsce;
 - **pkt 21** – parametry dotyczące emisji hałasu”.

W toku postępowania strona poinformowała, że Spółdzielnia Pracy ZUT „Grupa Techniczna” z dniem 01 stycznia 2012 r. została postawiona w stan likwidacji, produkcja została wygaszona, szlifierki nie są już produkowane i nie ma żadnego wyrobu na stanie magazynowym, a ostatni egzemplarz wyrobu z zapasów magazynowych został sprzedany 18 kwietnia 2012 r. Ponadto strona przekazała wykaz odbiorców wyrobu w latach 2010-2012 oraz dowody potwierdzające wycofanie kwestionowanej szlifierki z obrotu, tj. 11 oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu wyrobu na stanie magazynowym i jedną fakturę korygującą (wraz z listem przewozowym) potwierdzającą zwrot 1 maszyny do sprzedawcy. Strona poinformowała, że odebrana szlifierka została złomowana oraz, że zamieściła na stronie internetowej informację dla użytkowników o stwierdzonych niezgodnościach tej maszyny.

Prezes UOKiK uznał, że przedstawione w toku postępowania dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż strona wycofała z obrotu ww. wyrób i nie będzie on więcej produkowany. Zgodnie z art. 2 pkt 15 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. – ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. U. UE. L. 08.218.30), przez „wycofanie z obrotu” należy rozumieć zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktu w danym łańcuchu dostaw.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów orzekł, jak w sentencji.

P o u c z e n i e: Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2013 r.; poz. 267; t.j.), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. PREZESA
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

ZUT „Grupa Techniczna” Spółdzielnia Pracy
ul. Sportowa 1/5, 05-532 Baniocha

Do wiadomości:

1. Wielkopolski Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej (DKA.NU.8361.9.2013)
2. a/a